

## CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL DE SAKATCHEWAN

CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL, BUREAU DE SASKATOON  
6e étage  
105, 21e rue est  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 0B3

Téléphone: (306) 975-5315  
Télécopieur: (306) 975-5334  
Télex: 074-2742

**W.A. (Bill) Reid**  
Directeur exécutif  
Téléphone: (306) 975-4320

**A.D.D. (Al) McEwen**  
Directeur et Délégué commercial principal  
Téléphone: (306) 975-4343

Direction commerciale globale, administration et comptabilité. Politique de développement et liaison avec AECEC, DEO, ISTC, la province de la Saskatchewan et l'Université de la Saskatchewan.

**David Shortall**  
Gestionnaire  
Téléphone: (306) 975-5318

Programmes d'exportation et d'investissement; liaison avec les centres de commerce international et formation en matière d'exportation de AECEC; coordonnateur de l'Accord du libre-échange; bétail, agriculture et produits alimentaires; liaison avec le Centre d'études en administration internationale; système de planification internationale de ISTC.

**Tom Rogers**  
Délégué commercial  
Téléphone: (306) 975-4365

Machines agricoles, région de Saskatoon; planification commerciale et réseau WIN Export; aérospace, marine et défense; programmes de défense.

**Peter Hann**  
Délégué commercial  
Téléphone: (306) 975-5924

Produits de consommation; produits provenant des ressources et produits chimiques; commercialisation internationale du tourisme; contrôles à l'importation et à l'exportation; relations avec les médias et publications; technologies de l'information électronique et logiciels.

**Gloria Gullacher**  
Coordonnatrice PDME  
Téléphone: (306) 975-4353

Applications du PDME  
Secteurs des vêtements, de l'habillement et des bijoux  
Licenses d'importation et d'exportation.

CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL, BUREAU DE REGINA  
1955, rue Smith, 4ième étage  
Regina (Saskatchewan)  
S4P 2N8

Télécopieur: (306) 780-6679  
Télex: 071-2745

**David Dix**  
Délégué commercial  
Téléphone: (306) 780-6108

Direction du financement des exportations, des projets d'équipement et des maisons de commerce; sciences et technologie, PAT; maisons de commerce; services d'exports-conseils et les services connexes services; ACIDI, organismes financiers internationaux, banques de développement, GATT; liaison avec la province de la Saskatchewan et les entreprises dans la région de Regina.

## REGINA (cont'd)

**Lynne Tait**  
Délégué commercial  
Téléphone: (306) 975-5925

Machines agricoles, région de Regina; matériel de transport; acier; promotion internationale du Western Canada Farm Progress Show and Agribition; Mois canadien du commerce extérieur; renseignements généraux sur le commerce.

## AUTRES PERSONNES RESSOURCES RESPONSABLES DU COMMERCE DANS LES TERRITOIRES DU N.-O.

**Larry Bagnell**  
Directeur  
Bureau de Whitehorse  
Industrie, Sciences et Technologie Canada  
Téléphone: (403) 668-4655  
Télécopieur: (403) 668-5003

**Jeff Titterington**  
Services commerciaux et Agent de commerce  
Bureau de Yellowknife  
Industrie, Sciences et Technologie Canada  
Téléphone: (403) 920-8575  
Télécopieur: (403) 873-6228